

**Brussell, 21 ta' Ottubru 2022  
(OR. en)**

**13885/22**

**FIN 1127**

**NOTA TA' TRAZMISSJONI**

---

minn:	Is-Sur Johannes HAHN, Membru tal-Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	21 ta' Ottubru 2022
lil:	Is-Sur Jiří GEORGIEV, President tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Sugġett:	Proposta għal trasferiment ta' approprjazzjonijiet Nru DEC 23/2022 fit-Taqsimha III - Kummissjoni - tal-baġit generali għall-2022

---

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument DEC 23/2022.

Mehmuż: DEC 23/2022



BRUSSELL,

BAGIT ĠENERALI - 2022  
TAQSIMA III - TITOLI TAL-KUMMISSJONI: 08, 30

TRASFERIMENT TA' APPROPRIJAZZJONIJIET Nru **DEC 23/2022**

---

**MINN**

**KAPITOLU** - 3002 Riżervi għan-nefqa operazzjonali

ARTIKOLU - 30 02 02 Appropriazzjonijiet differenzjali	Impenji	-3 962 500,00
---	---------	---------------

**GĦAL**

**KAPITOLU** - 0805 Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPA) u  
Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMO)

ARTIKOLU - 08 05 01 Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi	Impenji	3 962 500,00
---	---------	--------------

## **I. TNAQQIS**

### **I.1**

#### **a) Intestatura**

##### **30 02 02 - Approprjazzjonijiet differenzjati**

#### **b) Ċifri fis-17/10/2022**

	<b>Impenji</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + BE)	24 506 411,00
2 Trasferimenti	-18 133 911,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	6 372 500,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	0,00
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>6 372 500,00</b>
<b>6 Tnaqqis propost</b>	<b>3 962 500,00</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)</b>	<b>2 410 000,00</b>
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	16,17 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli

#### **c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)**

	<b>Impenji</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fis-17/10/2022	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli

#### **d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis**

F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027, l-ammonti previsti fil-baġit għal ftehimiet godda dwar is-sajd jew għat-tiġdid ta' ftehimiet dwar is-sajd, li jidhlu fis-seħħ wara l-1 ta' Jannar tas-sena finanzjarja kkonċernata, għandhom jiġu inklużi fir-rizerva.

Qed jiġi propost li jiġi ttrasferit ammont ta' EUR 4 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn mir-rizerva għal-linja baġitarja operazzjonali għall-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPA) (08 05 01) biex jiġu koperti l-obbligi finanzjarji li jirriżultaw mill-iffirmar u l-konklużjoni ta' Protokoll li jimplimenta l-SFPA bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Mauritius, kif ukoll, biex jiġu koperti qabdiet addizzjonali relatati mas-sena finanzjarja 2022 kif stabbilit fl-SFPAs u l-Protokoll li rilevanti għall-Gvern ta' Greenland u r-Repubblika Demokratika ta' Sao Tomé u Príncipe.

## II. ŻIEDA

### II.1

#### a) Intestatura

08 05 01 - It-twaqqif ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

#### b) Ċifri fis-17/10/2022

	<b>Impenji</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + BE)	149 268 754,00
2 Trasferimenti	287 500,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	149 556 254,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	144 494 549,00
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>5 061 705,00</b>
<b>6 Żieda mitluba</b>	<b>3 962 500,00</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5+6)</b>	<b>9 024 205,00</b>
8 Żieda bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	2,65 %
9 Żieda, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli

#### c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	<b>Impenji</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fis-17/10/2022	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli

#### d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

It-tisħiħ tal-linja operazzjonali għall-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPA) b'EUR 4 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn huwa meħtieġ biex jiġu onorati l-obbligi finanzjarji tal-2022 ta' EUR 725 000 li jirriżultaw mill-iffirmar u l-konklużjoni ta' Protokoll li jimplimenta l-SFPA bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Mauritius, kif ukoll, biex jiġu koperti qabdiet addizzjonali relatati mas-sena finanzjarja 2022 kif stabbilit fl-SFPAs u l-Protokollu rilevanti għall-Gvern ta' Greenland u r-Repubblika Demokratika ta' Sao Tomé u Príncipe għal ammont ta' EUR 3,2 miljun.

B'segwitu għall-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2022) 421 tas-16 ta' Settembru 2022) dwar l-iffirmar ta' protokoll ġdid mal-Mauritius, id-Deċiżjoni tal-Kunsill, li sservi bħala bażi legali għall-iffirmar tal-ftehim, hija mistennija li tiġi adottata kmieni f'Novembru. Il-Protokoll imbagħad jibda japplika b'mod provviżorju hekk kif jiġi ffirmat miż-żewġ partijiet fl-aħħar ta' Novembru 2022, li jippermetti l-impenn tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-2022.